



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Tracteurs	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21301-174809/B	Date 2017-01-26
Client Reference No. - N° de référence du client 21301-17-4809	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-160-14213	
File No. - N° de dossier MTA-6-39226 (160)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-02-21	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Asquino, Carolina	Buyer Id - Id de l'acheteur mta160
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3549 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA ADRESSES VARIÉES Québec Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number 21301-174809/A dated November 30, 2016 with a closing of January 10, 2017 at 2 pm EST. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	4
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	4
1.2 REQUIREMENT	4
1.3 COMPREHENSIVE LAND CLAIMS AGREEMENT(S)	4
1.4 SET-ASIDE UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT PROCUREMENT STRATEGY FOR ABORIGINAL BUSINESS (PSAB).....	4
1.5 DEBRIEFINGS	4
1.6 NATIONAL SECURITY EXCEPTION	4
1.7 TRADE AGREEMENTS	4
1.8 CANADIAN CONTENT	4
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	5
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	5
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	5
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT.....	5
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	5
2.5 APPLICABLE LAWS.....	6
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	7
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	7
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	9
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	9
4.2 BASIS OF SELECTION.....	10
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	11
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	11
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	11
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	12
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	12
6.2 REQUIREMENT	12
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	12
6.4 TERM OF CONTRACT	12
6.5 AUTHORITIES	13
6.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS	14
6.7 PAYMENT	14
6.8 INVOICING INSTRUCTIONS	15
6.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	15
6.10 APPLICABLE LAWS.....	15
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS	16
6.12 SACC MANUAL CLAUSES	16
6.13 INSPECTION AND ACCEPTANCE.....	16

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "A"	17
REQUIREMENT.....	17
ANNEX "B"	22
BASIS OF PAYMENT	22
ANNEX "C"	24
MANDATORY CRITERIA TABLE.....	24
ANNEX "D" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION	26
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS.....	26

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

NIL security screening required as there is no access to sensitive information or assets. Contractor personnel will be escorted in specific areas of the institution/site as and where required by Correctional Service Canada personnel or those authorized by CSC to do so on its behalf.

Contractor personnel shall submit to a Canadian Police Information Centre (CIPC) verification of identity/information by CSC, and must adhere to institutional requirement for the conduct of searches prior to admittance to the institution/site. CSC reserves the right to deny access to any institution/site or a part of the site of any Contractor personnel, at any time.

1.2 Requirement

The requirement is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

1.3 Comprehensive Land Claims Agreement(s)

Not applicable

1.4 Set-aside Under the Federal Government Procurement Strategy for Aboriginal Business (PSAB)

Not applicable

1.5 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.6 National Security Exception

Not applicable

1.7 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT)."

1.8 Canadian Content

Not applicable

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days
Insert: 90 days

2.1.1 SACC Manual Clauses

[B1000T](#) (2014-06-26), Condition of Material - Bid

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Former Public Servant

Not applicable

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than ten (10) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (2 hard copies)
Section II: Financial Bid (1 hard copy)
Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work. Bidders will be evaluated as per the table of mandatory technical criteria in **Annex C - Mandatory Technical Criteria Table**, but must also meet the minimum requirements as stated in Annex A.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the **Annex B- Basis of Payment**. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "D" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "D" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

C3011T 2013-11-16), Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The bidder must offer products meeting all the technical specifications and components described in Annex A. Bids will be evaluated on the mandatory technical requirements of Annex C.

The bidder must clearly demonstrate how the products offered meet all the mandatory technical criteria in Annex C. The mere mention that it meets the criteria is not enough. The bidder must provide sufficient detail to enable a full assessment.

Any proposal that does not clearly demonstrate compliance with each of the technical requirements listed in the table "Mandatory Technical Criteria" (Annex C), will be considered non-responsive.

Only proposals that meet the mandatory criteria will be subject to financial evaluation. Bids that do not meet these conditions will be rejected.

4.1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause [A0220T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price

The financial proposal for the bids will be evaluated **per delivery location**.

The Bidder must complete and include with its proposal **Annex B - Basis of Payment** and clearly indicate for which Institution(s) they are submitting a bid for.

Therefore, a Bidder can choose to submit a bid for:

- a) the Donnacona Institution only, OR
- b) the la Macaza Institution only, OR
- c) both the Donnacona Institution and the la Macaza Institution.

For each bid submitted, the Bidder must provide a **firm unit price for the tractor(s) and each attachment**, in Canadian dollars, including delivery costs and excluding applicable taxes. For each bid submitted, if a field is empty, the price will be considered \$ 0.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.2 Basis of Selection

4.2.1 Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

SACC Manual Clause [A0031T](#) (2010-08-16), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid(s) with the lowest evaluated price **per Institution** will be recommended for award of a contract.

4.2.2 Maximum number of contracts awarded

Note that PWGSC reserves the right to award up to two (2) contracts, as per the result of point 4.2.1 'Basis of Selection'.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969) website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

NIL security screening required as there is no access to sensitive information or assets. Contractor personnel will be escorted in specific areas of the institution/site as and where required by Correctional Service Canada personnel or those authorized by CSC to do so on its behalf.

Contractor personnel shall submit to a Canadian Police Information Centre (CIPC) verification of identity/information by CSC, and must adhere to institutional requirement for the conduct of searches prior to admittance to the institution/site. CSC reserves the right to deny access to any institution/site or a part of the site of any Contractor personnel, at any time

6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Section 09 entitled Warranty of General Conditions 2010A (2016-04-04) is amended as follows:

At subsection 1 replace the 12 month period with twenty-four (24) months, or 2,000 hours of usage.

Delete subsection 2 in its entirety and replace with the following:

The contractor must provide an estimate of the repair time within 24 hours of the repair request. As long as the warranty remains applicable, the contractor shall perform repairs and standard maintenance at the delivery site or assume the cost of moving the equipment (towing, insurance, meals, accommodations, salary, as the case may be, etc) if it cannot be repaired on site. On occasions where moving the equipment may adversely affect its condition, it shall be transported on a platform. If the requested repairs have not commenced within 72 hours of the request, Correctional Services reserves the right to complete the repairs and bill the contractor for the parts and time, which shall not exceed the standard time allotted for repairs and the current hourly rate. The contractor shall provide detailed information on the current manufacturer's warranty for the vehicle/equipment and components that exceed the minimum guarantee period specified in the contract. Additional standard warranty from the manufacturer of components/subset of the original equipment manufacturer will be part of the proposed contract. All other provisions of the warranty section remain in effect.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract award to June 30, 2017 inclusive.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.4.2 Delivery Date

The delivery dates for the deliverables are as follows:

- Tractor(s) requested by March 31, 2017, and
- all the attachments requested by June 30, 2017.

Please indicate the best delivery time for each attachment:

Sidewalk snow blower-full flight augers	
Snow pushers with closed top	
Three (3) deck mower	

6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "B" of the Contract.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Carolina Asquino
Supply Specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch -Quebec Region
800 de la Gauchetière Street West, Suite 7300, Montreal (Quebec), H5A 1L6

Telephone: 514-496-3549
Facsimile: 514-496-3822
E-mail address: Carolina.Asquino@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority *(To be completed by Canada at contract award)*

The Project Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: ____-____-_____
Facsimile: ____-____-_____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

6.5.3.1 For the Contract:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
E-mail address: _____

6.5.3.2. For the delivery and training:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
E-mail address: _____

6.5.3.3. For after-sales service:

The dealer and/or their agent is authorized to provide after-sales services, maintenance and repairs under warranty; and a full range of spare parts for the vehicle/equipment offered.

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
E-mail address: _____

6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

Not applicable

6.7 Payment

6.7.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price as specified in Annex B for a cost of \$ _____ (insert at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.7.2 Multiple Payments

SACC Manual clause [H1001C](#) (2008-05-12), Multiple Payments

6.7.3 SACC Manual Clauses

[C2000C](#) (2007-11-30), Taxes - Foreign-based Contractor

[C2605C](#) (2008-05-12), Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor

6.7.4 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

6.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
 - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.9 Certifications and Additional Information

6.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions [2010A](#) (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated _____.

6.12 SACC Manual Clauses

[A9049C](#) (2011-05-16), Vehicle Safety
[B1501C](#) (2006-06-16), Electrical Equipment
[B7500C](#) (2006-06-16), Excess Goods
[D0018C](#) (2007-11-30), Delivery and Unloading
[G1005C](#) (2016-01-28), Insurance - No Specific Requirement

6.13 Inspection and Acceptance

The Project Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment

ANNEX "A"

REQUIREMENT

1.0 Requirement

Supply to Correctional Service Canada, Donnacona and La Macaza Institutions two (2) tractors, reversible-type with a center articulated chassis and equipped with a cabin with A/C (air conditioning) and heating systems. The equipments have to be new (year 2016 or 2017).

As per the required technical specifications in table below and mandatory criteria in Annex C.

2.0 Formation

2.1 Operators

- One (1) presentation session will be required for operators, lasting a minimum of two (2) hours and that for each institution;
- The bidder will need to coordinate the presentation with those responsible no later than seven (7) days after the delivery date;
- The planning of content and the place to hold the session will be done after the contract is awarded with a CSC representative for each Institution.

2.2 Mechanics

- One (1) presentation session will be required for the mechanics and this for each Institution;
- Each presentation will be two (2) hours and will focus on preventive maintenance.

3.0 Warranty

- The bidder must include all accessories or parts that are necessary to the proper operation of the tractors and that are not specifically listed in the specifications;
- The manufacturer's basic warranty must be a full twenty-four (24) months on parts and labour or two thousand (2,000) hours;
- During the warranty period, on-site repair service must obligatory be offered at each Institution.

4.0 Deliverables

- Delivery of two equipments at two Institutions at the addresses indicated in Annex B
- Upon delivery, provide manuals:
 - . one (1) operator's manual in french, if available, if not in English.
 - . one (1) parts manual in french, if available, if not in English.
 - . one (1) service manual in french, if available, if not in English.
 - . one (1) manual that includes diagrams of the tractor's electrical system available in French
- Upon delivery, provide a complete set of all filters with their gaskets and the belts that are necessary for the proper operation of each tractor and mower

5.0 Technical specification

- 1- Bidder must write the data and characteristics in the boxes reserved for bidder, and provide details if necessary
- 2- Failure by bidders/suppliers to indicate whether their proposed equipment deviates from the requirements of this standard will oblige them to meet these requirements.
- 3- The following specifications are the minimum requirements that the bidders proposed products must satisfy.

<p>1. Description</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Minimum overall length of 3600 mm 2- Minimum overall wheel base of 1600 mm 3- <u>Maximum overall width of 1,321 mm with snow tires</u> 4- <u>Maximum overall height of 2,210mm with snow tires</u> 5- Minimum operating weight of 2,475 Kg With snow tire. 	<p>_____ mm / _____ in _____ Kg / _____ lb</p>
<p>2. Motor</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Supercharged engine 2- <u>Four (4) cylinders minimum</u> 3- Displacement of 3319 cc 4- <u>Net Power of maximum : 87 cv at 2500 rpm</u> 5- Net torque of maximum 290 Nm/revolution at 1850 rpm. 	<p>Brand _____ Model _____ _____ cylinders _____ CC _____ Hp at _____ Rpm _____ Nm/trev at _____ Rpm</p>
<p>3. Fuel</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- <u>Diesel type</u> 2- Minimum 60 liters fuel tank 3- Replaceable fuel filter 	<p>_____ litres</p>
<p>4. Lubrication</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Pressurized system 2- Minimum 6.0 litres oil reservoir 3- Full flow oil filter 4- Replaceable oil filter 	<p>_____ litres</p>
<p>5. Cooling system</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Pressurized pump and radiator with permanent-type antifreeze that is rated to -40 C 2- The system must keep the temperature at its normal level under all operating conditions. 	
<p>6. Electric system</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- 12 volts electrical system 2- Minimum 55 amp alternator 3- 1500 watts engine block heater 4- 102 DBA audible reverse warning device 	<p>_____ volts _____ amp _____ watts _____ DBA</p>
<p>7. Transmission</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- <u>Hydrostatic transmission with Three (3) electrical connections , with forward/reverse directional control, device on dashboard and Joystick</u> 2- Travel speed : 0 – 40 km/hr. 	

<p>8. Direction 1- <u>Hydraulic with two (2) rams</u></p>	
<p>9. Brakes 1- <u>Service brakes on all four (4) wheels</u> 2- <u>Hand –and band-operated parking brake on the transmission</u></p>	
<p>10. Tires 1- Four (4) turf tires brand new with rims 2- Four(4) snow tires brand new with rims</p>	
<p>11. Hydraulic system 1- System with an ability to operate the main system and other auxiliary systems 2- Gear pump with 9 GPM total capacity 3- Replaceable hydraulic filter 4- Five (5) rear hydraulic outlets with three (3) joystick control 5- Three (3) front hydraulic with joystick control. 6- <u>Proportional –style joystick</u> 7- Each front and rear hydraulic outlet must be equipped with a rapid coupling.</p>	
<p>12. Cabin 1- <u>Manufacturer cabin. Overall maximum height of 87” (2,210 mm)</u> 2- Anti spill protective structure that meets safety standards 3- Interior covering made of simulated leather and molded plastic. 4- Floor covered in rubberized mat 5- <u>Driving system on a rotating turret for changing the drive direction in seconds. Simply rotate 180 degrees the seat -wheel-dashboard-pedal to be in the opposite driving position.</u> 6- Two (2) fully windowed access doors gas cylinder-stabilised opening 7- One (1) stroboscopic amber revolving light that does not exceed the maximum height of the cabin. 8- Rear window that can open upward and has gas cylinder that keep it in an open position 9- Front window wiper with windshield washer 10- Rear window wiper with windshield washer 11- Two (2) Exterior rear-view mirrors in each direction 12- Pressurized heating with air filter outside the cabin with positionable vents inside the cabin for maximum distribution 13- Four (4) air inlets (minimum) inside to bring fresh air from outside 14- <u>Original manufacturer air conditioner</u> 15- <u>Adjustable seat with pneumatic suspension</u> 16- Retractable seat belt 17- Adjustable wheel 18- Retractable sun visor 19- AM-FM radio + speaker 20- Front-end weights will be provided with the tractor (original equipment)</p>	

<p>13. Light and lighting</p> <ul style="list-style-type: none">1- Ceiling with switch2- Two (2) double intensity halogen lamps on the tractor wings3- Two (2) halogen lamps on the upper front part of the cabin4- Two (2) halogen lamps on the upper rear part of the cabin5- Two (2) front signal and hazard lights installed on the machine6- Two (2) rear signal and hazard lights installed7- Brake lights8- Licence plate lighting9- A slow vehicle triangle at the rear10- All lights and other accessories comply with the requirements of the Québec Highway safety code	
<p>14. Dashboard and equipment</p> <ul style="list-style-type: none">1- Fuel gauge2- Cooling system temperature gauge3- Warning lights for :<ul style="list-style-type: none">-Engine oil pressure-Clogged air filter-Park brake-signal lights-Power take off in operation-Front light intensity level4- Electronic control monitor with selector to view :<ul style="list-style-type: none">-Time-Time of use-Engine Rpm-Power take off speed-Speed travel5. Dashboard illuminated at night6. Stop/start key7. Backup alarm8. Electronic Horn9. Fuel gauge	
<p>15. Power take-off</p> <ul style="list-style-type: none">1- Shaft-540 RPM ,1 3/8 in in diameter with 6 splines2- One (1) power takeoff will need to be installed at the rear3- Safety guard covering the power takeoff	
<p>16. Threes (3) points attachment</p> <ul style="list-style-type: none">1- Category 2 attachment2- Lifting capacity of 2300 kg3- Independent control for lifting and automatic lowering of equipment	

<p>17. Sidewalk snow blower-full flight augers</p> <p>1- <u>(54'') inches working width or not exceed the width of the tractor</u></p> <p>2- Characteristics :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Replaceable bottom scraper blades in reversible standard steel • 2 serrated full-flight augers • Fixed lateral blades in standard steel • Quick adjusting steel skid shoes • Cute rotation kit for hydraulic motor • Hydraulic motor for rotating the chute • Balanced rotor and auger. <p>3- Telescopic industrial chute whose height varies between 74 inches and no more than 86 inches</p>	
<p>18. Snow pushers with closed top</p> <p>1- Front mounted 54 inches width or not exceed the width of the tractor</p> <p>2- Closed tops and wings</p> <p>3- Quick attachments for the tractor</p>	
<p>19. Three (3) deck mower</p> <p>1- Mounted at the rear of the tractor</p> <p>2- <u>Total size from 177 to 185 inches width</u></p> <p>3- <u>Consisting of three (3) different tray, two of which are foldable for transport from one point to another.</u></p> <p>4- Shaft rotation speed of 540 rpm</p> <p>5- Approximated weight of the mower will be 3,500 pounds</p>	
<p>20. Painting</p> <p>1- The vehicle must be prepared in accordance with trade practice</p> <p>2- The hood, cabin roof and the front blade must be in the manufacturer's standard color</p>	

Note: Specifications in **bold** see Annex C – Technical mandatory criteria

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

The Bidder can choose to submit a bid for:

- a) the Donnacona Institution only, OR
- b) the la Macaza Institution only, OR
- c) both the Donnacona Institution and the la Macaza Institution.

Note to Bidders:

All prices submitted must be a firm, all-inclusive (DDP Destination), unit price in Canadian dollars, and include customs duties and Canadian excise taxes, if any. Applicable taxes are additional.

PRICE FOR DONNACONA INSTITUTION

Tractor #1: Brand: _____
Model: _____
Year: _____

Delivery Address:

**Correctionnal Service Canada
Donnacona Institution
1537, route 138
Donnacona, Québec G3M 1C9**

Delivery schedule is: from Monday to Friday: 8 AM to 11 AM & 1 PM to 4 PM except for holidays

Description	Quantity	Unit price
Tractor, reversible-type with a center articulated chassis and equipped with a cabin with A/C (air conditioning) and heating systems. As per the requested specifications in Annex A.	1	_____ \$

Attachments (As per the requested specifications in Annex A.)

Description	Quantity	Unit price
Sidewalk snow blower-full flight augers	1	_____ \$
Snow pushers with closed top	1	_____ \$
Three (3) deck mower	1	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PRICE FOR LA MACAZA INSTITUTION

Tractor #2: Brand: _____
Model: _____
Year: _____

Delivery Address:
Correctionnal Service Canada
La Macaza Institution
321 Chemin de l'aéroport
La Macaza, Québec J0T 1R0

Delivery schedule is: from Monday to Friday: 8 AM to 11 AM & 1 PM to 4 PM except for holidays

Description	Quantity	Unit price
Tractor, reversible-type with a center articulated chassis and equipped with a cabin with A/C (air conditioning) and heating systems. As per the requested specifications in Annex A.	1	_____ \$

Attachments (As per the requested specifications in Annex A.)

Description	Quantity	Unit price
Sidewalk snow blower-full flight augers	1	_____ \$
Snow pushers with closed top	1	_____ \$
Three (3) deck mower	1	_____ \$

ANNEX "C"

MANDATORY CRITERIA TABLE

Item no	Criteria – from the complete list in Annex A	Specify the place in the proposal documentation or in the datasheets where the requested mandatory specifications are shown, and indicate whether or not these requirements were complied with
1	Maximum overall width of 1,321 mm with snow tires (1.3)	
2	Maximum overall height of 2,210mm with snow tires (1.4)	
	<u>Motor</u>	
3	Four (4) cylindres minimum (2.3)	
4	Net Power of maximum : 87 cv at 2500 rpm (2.5)	
	<u>Fuel</u>	
5	Diesel type (3.1)	
	<u>Transmission</u>	
6	Hydrostatic transmission with Three (3) electrical connections, with forward/reverse directional control, device on dashboard and Joystick (7.1)	
	<u>Direction</u>	
7	Hydraulic with two (2) rams (8.1)	
	<u>Brakes</u>	
8	Service brakes on all four (4) wheels (9.1)	

9	Hand –and band-operated parking brake on the transmission (9.2)	
	<u>Hydraulic system</u>	
10	Proportionnal –style joystick (11.6)	
	<u>Cabin</u>	
11	Manufacturer cabin. Overall maximum height of 87” (2,210 mm) (12.1)	
12	Driving system on a rotating turret for changing the drive direction in seconds. Simply rotate 180 degrees the seat - wheel-dashboard-pedal to be in the opposite driving position. (12.5)	
13	Original manufacturer air conditioner (12.14)	
14	Adjustable seat with pneumatic suspension (12.15)	
	<u>Sidewalk snow blower-full flight augers</u>	
15	54” inches working width or does not exceed the width of the tractor (17.1)	
	<u>Three (3) deck mower</u>	
16	Total size from 177 to 185 inches width (19.2)	
17	Consisting of three (3) different tray, two of which are foldable for transport from one point to another (19.3)	

Solicitation No. - N° de l'invitation
21301-174809/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21301-17-4809

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-6-39226

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA160
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "D" to PART 3 OF THE BID SOLICITATION

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)